



<p><b>IT - FORNO ELETTRICO:</b> Questo apparecchio è conforme alla progettazione ecocompatibile del Regolamento (EU) No 66/2014 che integra la Direttiva 2010/30/EU, in conformità alle norme EN 60350-2, EN 30-2-1, EN 50564</p> <p><b>CONSIGLI PER RISPARMIARE (ENERGY SAVING TIPS)</b> Evitare di aprire spesso la porta. Preriscaldare il più rapidamente possibile. Preriscaldare la cavità del forno solo se il risultato di cottura dipende da questa operazione. Se una ricetta per un piatto gratinato utilizza il calore residuo per più di 30 minuti, spegnere il dispositivo 5–10 minuti prima della fine della cottura.</p>
<p><b>EN - ELECTRIC OVEN:</b> This appliance complies with the eco-design requirements of Regulation (EU) No. 65/2014, which supplements Directive 2010/30/EU, in accordance with EN 60350-2, EN 15181 and EN 50564.</p> <p><b>ENERGY SAVING TIPS</b> Avoid frequent door opening. Preheat as rapidly as possible. Preheat the oven chamber only if the baking results depend on this operation. If a recipe for a gratin uses residual heat for longer than 30 minutes, turn the appliance off 5–10 minutes before the end of cooking.</p>
<p><b>FR - ÉLECTRIQUES FOUR:</b> Cet appareil est conforme à la conception écoppatible du Règlement (EU) No 66/2014 qui intègre la Directive 2010/30/EU en conformité avec les normes EN 60350-2, EN 30-2-1, EN 50564</p> <p><b>CONSEILS POUR FAIRE DES ÉCONOMIES</b> Évitez d'ouvrir la porte trop souvent. Préchauffez le plus rapidement possible. Préchauffez le four seulement si le bon résultat de la cuisson dépend de cette opération. Si une recette pour un gratin utilise la chaleur résiduelle pendant plus de 30 minutes, mettez l'appareil hors tension 5 à 10 minutes avant la fin de la cuisson.</p>
<p><b>DE - STROM BACKOFENS:</b> Dieses Gerät ist konform nach dem Ökodesign der Verordnung (EU) Nr. 66/2014, die die Richtlinie 2010/30/EU nach den Normen EN 60350-2, EN 30-2-1, EN 50564 integriert</p> <p><b>EMPFEHLUNGEN ZUR ENERGIEEINSPARUNG (ENERGY SAVING TIPS)</b> Häufiges Öffnen der Tür vermeiden. So schnell wie möglich vorheizen. Garraum nur vorheizen, wenn dies für das Backergebnis notwendig ist. Wenn bei einem Rezept für einen Auflauf mehr als 30 Minuten Restwärme nötig sind, Gerät 5–10 Minuten vor dem Ende der Garzeit ausschalten.</p>
<p><b>ES - ELÉCTRICAS HORNO:</b> Este aparato cumple con el proyecto ecocompatible del Reglamento (EU) No 65/2014 que integra la Directiva 2010/30/EU, con arreglo a las normas EN 60350-2, EN 30-2-1 y EN 50564</p> <p><b>CONSEJOS PARA AHORRAR (ENERGY SAVING TIPS)</b> Evite abrir la puerta con frecuencia. Precaliente lo más rápido posible. Precaliente el horno solo cuando sea totalmente necesario para el horneado. En una receta para gratinado de más de 30 minutos, use el calor residual y, apague el aparato 5 - 10 minutos antes de finalizar la cocción.</p>
<p><b>PT - ELÉTRICAS FORNO:</b> Este aparelho respeita as diretrizes de projeto eco-compatível do Regulamento (EU) No 66/2014 que integra a Diretiva 2010/30/EU, de acordo com as normas EN 60350-2, EN 30-2-1, EN 50564</p> <p><b>CONSELHOS PARA POUPAR (ENERGY SAVING TIPS)</b> Evite abrir a porta frequentemente. Pré-aqueça o mais rapidamente possível. Pré-aqueça o compartimento do forno apenas se os resultados do cozinhado dependerem desta operação. Se uma receita de um gratinado usar calor residual durante mais de 30 minutos, desligue o aparelho 5-10 minutos antes do fim.</p>
<p><b>EL - φούρνος:</b> Η συσκευή αυτή είναι συμβατή με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού του Κανονισμού (EU) Αρ. 66/2014 ο οποίος ενσωματώνει την Οδηγία 2010/30/ΕΕ, σύμφωνα με τα πρότυπα EN 60350-2, EN 30-2-1, EN 50564</p> <p><b>ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (ENERGY SAVING TIPS)</b> Αποφεύγετε το συχνό άνοιγμα της πόρτας. Προθερμάνετε όσο το δυνατόν γρηγορότερα. Προθερμάνετε το θάλαμο του φούρνου μόνο αν το αποτέλεσμα ψησίματος εξαρτάται από αυτή τη λειτουργία. Αν μια συνταγή για ένα ογκρατέν εκμεταλλεύεται την υπολειπόμενη θερμότητα για πάνω από 30 λεπτά, απενεργοποιήστε τη συσκευή 5-10 λεπτά πριν το τέλος του μαγειρέματος.</p>
<p><b>PL - ELEKTRYCZNO-Piekarnik:</b> To urządzenie spełnia wymogi dotyczące ekoprojektu zawarte w rozporządzeniu (UE) nr 66/2014, które uzupełnia dyrektywę 2010/30/UE, zgodnie z normami PN-EN 60350-2, PN-EN 30-2-1, PN-EN 50564</p> <p><b>JAK OSZCZĘDZAĆ ENERGIĘ – PORADY (ENERGY SAVING TIPS)</b> Unikać częstego otwierania drzwiczek piekarnika. Nagrzewać piekarnik możliwie najszybciej. Piekarnik nagrzewać wstępnie tylko wówczas, jeśli ma to wpływ na rezultat pieczenia. Jeśli w przepisie wymagane jest, aby zapiekane danie po upieczeniu pozostawało w piekarniku przez dłużej niż 30 minut, wyłączyć urządzenie na 5–10 minut przed końcem pieczenia.</p>
<p><b>RO - ELECTRICE cuptorului</b> Acest produs este conform cu proiectul eco-compatibil din Regulamentul (UE) Nr. 66/2014 care integrează Directiva 2010/30/UE, conform normelor EN 60350-2, EN 30-2-1, EN 50564</p> <p><b>SFATURI PENTRU ECONOMISIREA DE ENERGIE (ENERGY SAVING TIPS)</b> Evitați deschiderea frecventă a ușii. Preîncălziți cât se poate de rapid. Preîncălziți incinta cuptorului numai în cazul în care rezultatul procesului de coacere depinde de această operație. Dacă rețeta unui preparat gratinat utilizează căldură reziduală pentru o perioadă mai mare de 30 de minute, opriți aparatul cu 5–10 minute înainte de finalizarea preparării termice.</p>
<p><b>TR - ELEKTRIKLİ Fırın:</b> Bu aparat, EN 60350-2, EN 30-2-1, EN 50564 standartları uyarınca 2010/30/EU Direktifini tamamlayan Yönetmelik (EU) No. 66/2014 çevreci tasarım kurallarına uygundur</p> <p><b>ENERJİ U TASVİYELERİ (ENERGY SAVING TIPS)</b> Kapağı sık sık açmaktan kaçının. Mümkün olduğunca hızlı bir şekilde ön ısıtın. Fırın bölmesini sadece pişirme sonuçları bu işleme bağlıysa ön ısıtın. Bir güveç tarifinde 30 dakikadan uzun süre ısı kullanılıyorsa, aleti pişirme bitmeden 5-10 dakika önce kapatın.</p>
<p><b>RU - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ печь:</b> Этот прибор соответствует требованиям экодизайна согласно Регламенту (EU) No 66/2014, дополняющему Директиву 2010/30/EU, в соответствии со стандартами EN 60350-2, EN 30-2-1, EN 50564</p> <p><b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ</b> Старайтесь как можно реже открывать дверцу. Предварительный нагрев следует выполнять как можно быстрее. Применяйте предварительный нагрев камеры печи, только если от этой операции зависят результаты термической обработки. Если по рецепту необходимо использовать остаточное тепло дольше 30 минут, выключите прибор за 5–10 минут до завершения приготовления.</p>
<p><b>NL - elektrisch oven</b> Dit apparaat voldoet aan de eisen van de Verordening (EU) ecodesign Geen 66/2014 ter aanvulling van Richtlijn 2010/30 / EU, in overeenstemming met EN 60350-2, EN 30-2-1, EN 50564</p> <p><b>Gegevens voor energiebesparing</b> Open de oven deur zo weinig mogelijk. Verwarm de oven zo snel mogelijk voor. Verwarm de oven uitsluitend voor als dit noodzakelijk is voor een goed resultaat. Als een recept met gratin langer dan 30 minuten wordt opgewarmd met restwarmte, moet u 5–10 minuten vóór het einde het apparaat uitschakelen.</p>
<p><b>CS - elektrická Trouba:</b> Tento přístroj je v souladu s požadavky na ekodesign nařízení (ES) č 65/2014, které doplňuje směrnici 2010/30 / EU, v souladu s ČSN EN 60350-2, ČSN EN 15181 a ČSN EN 50564.</p> <p><b>Úspora energie TIPS</b> Vyhybejte se častému otevírání dvířek. Předehřívajte co nejrychleji. Komoru trouby předehřívajte pouze v případě, že na tom závisí výsledky pečení. Pokud recept na gratinovaný pokrm využívá zbytkové teplo déle než 30 minut, vypněte spotřebič 5–10 minut před koncem pečení.</p>